TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2007/110/BUSP

2007 m. vasario 15 d.

iš dalies keičiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese įgaliojimus ir pratęsiantys jų terminą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) 2006 m. vasario 20 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2006/119/BUSP [1], pratęsiančius Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese įgaliojimų terminą iki 2007 m. vasario 28 d.

(2) 2006 m. birželio 7 d. Taryba patvirtino Europos Sąjungos politiką dėl personalo, dislokuoto už Europos Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį, saugumo.

(3) 2005 m. lapkričio 14 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2005/797/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Palestinos teritorijose [2], EUPOL COPPS, kuriais nustatomas Europos Sąjungos (ES) specialiojo įgaliotinio konkretus vaidmuo.

(4) 2005 m. lapkričio 25 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2005/889/BUSP dėl Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos *Rafah* perėjimo punktui (ES PPM *Rafah*) įsteigimo [3], kuriais taip pat nustatomas ES specialiojo įgaliotinio konkretus vaidmuo.

(5) Remiantis Bendrųjų veiksmų 2006/119/BUSP peržiūra, ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai turėtų būti iš dalies pakeisti ir jų terminas turėtų būti pratęstas 12 mėnesių.

(6) ES specialusis įgaliotinis vykdys savo įgaliojimus tokioje situacijoje, kuri gali pablogėti ir gali būti pakenkta bendros užsienio ir saugumo politikos tikslams, nustatytiems Sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis

Europos Sąjungos (ES) specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese Marc OTTE įgaliojimų terminas pratęsiamas iki 2008 m. vasario 29 d.

2 straipsnis

Politikos tikslai

1. ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimai grindžiami Europos Sąjungos politikos tikslais Artimųjų Rytų taikos procese.

2. Šie tikslai yra:

a) dviejų valstybių principu pagrįstas sprendimas su Izraeliu ir demokratine, gyvybinga, taikia ir suverenia Palestinos valstybe, sugyvenančiomis viena su kita, turinčiomis saugias ir pripažintas sienas, palaikančiomis normalius santykius su savo kaimynais pagal Jungtinių Tautų (JT) Saugumo Tarybos rezoliucijas 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) ir 1402 (2002) bei Madrido konferencijos principus;

b) sprendimas dėl Izraelio ir Sirijos bei Izraelio ir Libano santykių eigos;

c) sąžiningas sudėtingo Jeruzalės klausimo sprendimas ir teisingas, perspektyvus bei suderintas Palestinos pabėgėlių problemos sprendimas;

d) taikos konferencijos sušaukimas tinkamu laiku, kurioje turėtų būti nagrinėjami politiniai ir ekonominiai aspektai bei su saugumu susiję klausimai, patvirtintas politinio sprendimo mastas ir nustatytas realus ir tikslus laikotarpis;

e) Palestinai priklausančių ilgalaikių ir veiksmingų viešosios tvarkos palaikymo priemonių sukūrimas laikantis geriausių tarptautinių standartų, bendradarbiaujant su Europos bendrijos institucijų stiprinimo programomis bei kitomis tarptautinėmis pastangomis, dedamomis platesniame saugumo sektoriaus kontekste, įskaitant baudžiamojo teisingumo reformą;

f) tolesnis atstovavimas trečiajai šaliai *Rafah* perėjimo punkte siekiant prisidėti, derinant su Bendrijos institucijų stiprinimo pastangomis, prie *Rafah* perėjimo punkto atidarymo ir stiprinti Izraelio Vyriausybės bei Palestinos Vadovybės tarpusavio pasitikėjimą.

[1] OL L 49, 2006 2 21, p. 8.
[2] OL L 300, 2005 11 17, p. 65.
[3] OL L 327, 2005 12 14, p. 28.

3. Šie tikslai grindžiami Europos Sąjungos įsipareigojimu:

a) dirbti su šalimis ir partneriais tarptautinėje bendruomenėje, visų pirma vykdant Artimųjų Rytų Ketverto veiklą, kad būtų išnaudotos visos galimybės sudaryti taiką ir užtikrinti gerą ateitį visiems regiono žmonėms;

b) toliau padėti vykdyti Palestinos politines ir administracines reformas, padėti rengti rinkimus bei vykdyti saugumo reformas;

c) visapusiškai prisidėti prie taikos stiprinimo bei Palestinos ekonomikos atgaivinimo, kuris yra neatsiejama regiono vystymosi dalis.

4. ES specialusis įgaliotinis remia generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio darbą regione, įskaitant Artimųjų Rytų Ketverto veiklą.

3 straipsnis

Įgaliojimai

Kad būtų pasiekti politikos tikslai, ES specialiajam įgaliotiniui suteikiami įgaliojimai:

a) teikti aktyvią ir veiksmingą Europos Sąjungos paramą veiksmams ir iniciatyvoms, kuriais siekiama galutinio Izraelio ir Palestinos, Izraelio ir Sirijos bei Izraelio ir Libano konfliktų sprendimo;

b) sudaryti sąlygas glaudiems ryšiams ir juos palaikyti su visomis Artimųjų Rytų taikos proceso šalimis, kitomis regiono valstybėmis, Artimųjų Rytų Ketverto nariais ir kitomis atitinkamomis valstybėmis, taip pat su JT ir kitomis atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis siekiant dirbti su jais stiprinant taikos procesą;

c) užtikrinti nuolatinį Europos Sąjungos dalyvavimą praktinėje veikloje ir atitinkamuose tarptautiniuose forumuose bei prisidėti prie krizių valdymo ir prevencijos;

d) stebėti ir remti šalių taikos derybas bei prireikus siūlyti Europos Sąjungos konsultacijas ir paslaugas;

e) kai prašoma, padėti įgyvendinti šalių pasiektus tarptautinius susitarimus bei diplomatiškai su jomis bendrauti, jei nesilaikoma tų susitarimų sąlygų;

f) atkreipti ypatingą dėmesį į veiksnius, turinčius įtakos Artimųjų Rytų taikos proceso regioniniam aspektui;

g) konstruktyviai bendrauti su susitarimus, sudarytus pagal taikos procesą, pasirašiusiomis šalimis, siekiant skatinti laikytis pagrindinių demokratijos normų, įskaitant pagarbą žmogaus teisėms ir teisinei valstybei;

h) prisidėti įgyvendinant ES žmogaus teisių politiką ir ES žmogaus teisių gaires, visų pirma ES gaires dėl vaikų ir moterų nuo konfliktų nukentėjusiose vietovėse, visų pirma stebint pokyčius šioje srityje ir reaguojant į juos;

i) pranešti apie galimybes Europos Sąjungai dalyvauti taikos procese ir apie geriausią Europos Sąjungos iniciatyvų bei su vykstančiu Artimųjų Rytų taikos procesu susijusių Europos Sąjungos pastangų, pavyzdžiui, Europos Sąjungos indėlio į Palestinos reformas, įgyvendinimo būdą, įskaitant atitinkamų Europos Sąjungos vystymo projektų politinius aspektus;

j) stebėti abiejų šalių veiksmus įgyvendinant planą ir sprendžiant klausimus, galinčius pakenkti nuolatinio statuso derybų rezultatams, kad Artimųjų Rytų Ketvertas galėtų geriau įvertinti, kaip šalys laikosi įsipareigojimų;

k) sudaryti sąlygas bendradarbiavimui saugumo klausimais 1998 m. balandžio 9 d. įkurtame Europos Sąjungos ir Palestinos nuolatinio saugumo komitete, taip pat kitais būdais;

l) padėti regiono įtakingiems asmenims geriau suprasti Europos Sąjungos vaidmenį;

m) plėtoti ir vykdyti su saugumo klausimais susijusią ES programą. Šiuo tikslu ES specialiajam įgaliotiniui gali padėti ekspertas, atsakingas už su saugumo klausimais susijusių veiklos projektų praktinį įgyvendinimą;

n) prireikus teikti rekomendacijas Europos Sąjungos koordinavimo biuro Palestinos policijai remti (EUPOL COPPS) misijos vadovui/policijos komisarui;

o) prireikus teikti rekomendacijas Europos Sąjungos pasienio pagalbos misijos *Rafah* perėjimo punktui (ES PPM *Rafah*) misijos vadovui.

4 straipsnis

Įgaliojimų vykdymas

1. ES specialusis įgaliotinis yra atsakingas už įgaliojimų vykdymą; jo veiklą prižiūri ir jam vadovauja generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis. Už visas išlaidas ES specialusis įgaliotinis atsiskaito Komisijai.

2. Politinis ir saugumo komitetas (PSK) palaiko ypatingus ryšius su ES specialiuoju įgaliotiniu, o su Taryba bendraujama pirmiausia pasitelkus šį komitetą. PSK ES specialiajam įgaliotiniui teikia strategines gaires ir politinį indėlį pagal jo įgaliojimus.

5 straipsnis

Finansavimas

1. Su ES specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu nuo 2007 m. kovo 1 d. iki 2008 m. vasario 29 d. susijusioms išlaidoms padengti skiriama finansinė orientacinė suma yra 1 700 000 EUR.

2. Iš šio straipsnio 1 dalyje nurodytos sumos padengiamos išlaidos yra tvarkomos remiantis Europos Sąjungos bendrajam biudžetui taikomomis procedūromis ir taisyklėmis, išskyrus tai, kad visas išankstinis finansavimas nelieka Bendrijos nuosavybe.

3. Išlaidos tvarkomos pagal ES specialiojo įgaliotinio ir Komisijos sudarytą sutartį. Išlaidos padengiamos nuo 2007 m. kovo 1 d.

4. Prireikus pirmininkaujanti valstybė narė, Komisija ir (arba) valstybės narės teikia logistikos pagalbą regione.

6 straipsnis

Darbuotojų grupės sudėtis

1. Neviršydamas savo įgaliojimų ir turimų atitinkamų finansinių priemonių, ES specialusis įgaliotinis, konsultuodamasis su pirmininkaujančia valstybe nare, padedamas generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio ir visapusiškai bendradarbiaudamas su Komisija, sudaro savo darbuotojų grupę. ES specialusis įgaliotinis praneša pirmininkaujančiai valstybei narei ir Komisijai apie galutinę savo darbuotojų grupės sudėtį.

2. Valstybės narės ir Europos Sąjungos institucijos gali pasiūlyti komandiruoti darbuotojus dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu. Atlyginimą personalui, kurį valstybė narė ar Europos Sąjungos institucija komandiruoja dirbti su ES specialiuoju įgaliotiniu, moka atitinkamai ta valstybė narė arba Europos Sąjungos institucija.

3. Siekiant įdarbinti aukščiausios kvalifikacijos kandidatus, Tarybos generalinis sekretoriatas tinkamai paskelbia apie visas A kategorijos pareigybes, į kurias darbuotojai nėra komandiruojami, ir apie jas praneša valstybėms narėms bei Europos Sąjungos institucijoms.

4. Kartu su šalimis nustatomos ES specialiojo įgaliotinio misijos ir jo darbuotojų grupės užduotims vykdyti ir sklandžiam darbui užtikrinti būtinos privilegijos, imunitetai ir kitos garantijos. Valstybės narės ir Komisija tam teikia visą reikalingą paramą.

7 straipsnis

Saugumas

1. ES specialusis įgaliotinis ir jo darbuotojų grupės nariai laikosi saugumo principų ir minimalių standartų, nustatytų 2001 m. kovo 19 d. Tarybos sprendimu 2001/264/EB dėl Tarybos saugumo nuostatų patvirtinimo [1], visų pirma tvarkydami ES įslaptintą informaciją.

2. ES specialusis įgaliotinis, laikydamasis Europos Sąjungos politikos dėl personalo, dislokuoto už Europos Sąjungos ribų vykdyti veiksmus pagal Europos Sąjungos sutarties V antraštinę dalį, saugumo, neviršydamas savo įgaliojimų ir atsižvelgdamas į saugumo padėtį jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje, imasi visų praktiškai įgyvendinamų priemonių tiesiogiai sau pavaldaus personalo saugumui užtikrinti, visų pirma:

i) sudarydamas Tarybos generalinio sekretoriato rekomendacijomis pagrįstą konkrečios misijos saugumo planą, į jį įtraukdamas konkrečios misijos fizines, organizacines ir procedūrines saugumo priemones, reglamentuojančias saugaus personalo atvykimo į misijos teritoriją ir judėjimo toje teritorijoje valdymą, saugumo incidentų valdymą, bei misijos nenumatytų atvejų ir evakuacijos planą;

ii) užtikrindamas, kad visi už Europos Sąjungos ribų dislokuoti personalo nariai būtų apdrausti didelės rizikos draudimu atsižvelgiant į sąlygas misijos teritorijoje;

iii) užtikrindamas, kad prieš atvykstant arba atvykus į misijos teritoriją būtų organizuotas visų jo grupės narių, kurie turi būti dislokuoti už Europos Sąjungos ribų, įskaitant vietoje pasamdytus darbuotojus, atitinkamas mokymas saugumo klausimais, atsižvelgiant į Tarybos generalinio sekretoriato nustatytą rizikos lygį misijos teritorijoje;

[1] OL L 101, 2001 4 11, p. 1. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/952/EB (OL L 346, 2005 12 29, p. 18).

iv) užtikrindamas, kad būtų įgyvendinamos visos sutartos rekomendacijos, pateiktos remiantis reguliariais saugumo įvertinimais, ir generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai bei Komisijai būtų teikiamos raštiškos jų įgyvendinimo ir kitų saugumo klausimų ataskaitos, sudarančios laikotarpio vidurio ir įgaliojimų vykdymo ataskaitų dalį;

v) prireikus ir pagal pavaldumo tvarką vykdydamas savo pareigas, užtikrindamas nuoseklaus požiūrio dėl personalo saugumo taikymą visose ES struktūrose, dalyvaujančiose vienoje ar keliose krizių valdymo operacijose, vykdomose jo atsakomybei priskirtoje geografinėje teritorijoje.

8 straipsnis

Atskaitomybė

Paprastai ES specialusis įgaliotinis asmeniškai atsiskaito generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui bei PSK ir gali atsiskaityti atitinkamai darbo grupei. Reguliarios ataskaitos raštu perduodamos generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai. Generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui ir PSK rekomendavus, ES specialusis įgaliotinis gali atsiskaityti Bendrųjų reikalų ir išorės santykių tarybai.

9 straipsnis

Koordinavimas

Siekiant užtikrinti Europos Sąjungos išorės veiksmų nuoseklumą, ES specialiojo įgaliotinio veikla koordinuojama su generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio, pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos veikla. ES specialusis įgaliotinis reguliariai informuoja valstybių narių misijas ir Komisijos delegacijas. Šioje srityje glaudus ryšys palaikomas su pirmininkaujančia valstybe nare, Komisija ir misijų vadovais, kurie deda visas pastangas padėdami ES specialiajam įgaliotiniui vykdyti savo įgaliojimus. ES specialusis įgaliotinis taip pat palaiko ryšius su kitais tarptautiniais ir regioniniais dalyviais šioje srityje.

10 straipsnis

Peržiūra

Šių bendrųjų veiksmų įgyvendinimas ir jų suderinamumas su kita Europos Sąjungos veikla regione yra nuolat peržiūrimas. ES specialusis įgaliotinis generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui, Tarybai ir Komisijai iki 2007 m. birželio mėn. pabaigos pateikia pažangos ataskaitą, o iki 2007 m. lapkričio mėn. vidurio – išsamią įgaliojimų vykdymo ataskaitą. Remdamiesi šiomis ataskaitomis, atitinkamos darbo grupės ir PSK įvertina šiuos bendruosius veiksmus. Atsižvelgdamas į bendrųjų veiksmų įgyvendinimo bendrus prioritetus, generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis teikia rekomendacijas PSK dėl Tarybos sprendimo pratęsti, iš dalies pakeisti arba nutraukti įgaliojimus.

11 straipsnis

Įsigaliojimas

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja jų priėmimo dieną.

12 straipsnis

Paskelbimas

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. vasario 15 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

W. SCHÄUBLE